
Presidencia: Bélgica**622ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO**1. Fecha: Jueves 27 de julio de 2006

Apertura: 10.05 horas

Clausura: 11.00 horas

2. Presidente: Sr. P. Heyman

Antes de pasar al orden del día, el Presidente informó al Consejo Permanente de que el Presidente en ejercicio, en una carta publicada el 26 de julio de 2006 (véase anexo del presente diario) había anunciado la adopción, por el procedimiento de consenso tácito, de la Decisión N° 4/06 relativa al Consejo Superior de la OSCE (véase MC.DEC/4/06, cuyo texto se adjunta como apéndice del presente Diario).

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LAS CUOTAS
ASIGNADAS A MONTENEGRO EN LAS ESCALAS
DE CUOTAS PARA 2006 Y 2007

Presidente

Decisión: El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 739 (PC.DEC/739) relativa a las cuotas asignadas a Montenegro en las escalas de cuotas para 2006 y 2007. El texto de la Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 2 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA REVISIÓN DE MITAD
DE EJERCICIO DEL PRESUPUESTO UNIFICADO
DE LA OSCE PARA 2006

Presidente

Decisión: El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 740 (PC.DEC/740) relativa a la revisión de mitad de ejercicio del Presupuesto Unificado de la OSCE para 2006. El texto de la Decisión se adjunta al presente Diario.

Federación de Rusia (declaración interpretativa, véase texto agregado 1 de la Decisión), Uzbekistán (declaración interpretativa, véase texto agregado 2 de la Decisión)

Punto 3 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA REVISIÓN DEL
PRESUPUESTO PARA LA MISIÓN DE LA OSCE
EN SERBIA

Presidente

Decisión: El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 741 (PC.DEC/741) relativa a la revisión de del presupuesto para la Misión de la OSCE en Serbia. El texto de la Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 4 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA PROPUESTA DE
PRESUPUESTO SUPLEMENTARIO PARA LA
MISIÓN DE LA OSCE EN MONTENEGRO

Presidente

Decisión: El Consejo Permanente adoptó la Decisión N° 742 (PC.DEC/742) relativa a la propuesta de presupuesto suplementario para la Misión de la OSCE en Montenegro. El texto de la Decisión se adjunta al presente Diario.

Punto 5 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Informe del Representante Personal del Presidente en ejercicio para el conflicto que es objeto de la Conferencia de Minsk de la OSCE, sobre los incendios que afectan a zonas próximas a la línea de contacto (CIO.GAL/141/06 Restr.):* Presidente, Azerbaiyán (PC.DEL/817/06 OSCE+), Armenia
- b) *Pena de muerte en los Estados Unidos de América:* Finlandia-Unión Europea (con la conformidad de Bulgaria y Rumania, países de próxima adhesión a la Unión Europea; de Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia, y Turquía, países candidatos; de Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países candidatos potenciales que forman parte del Proceso de Asociación y Estabilización; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova y Ucrania) (PC.DEL/815/06), Estados Unidos de América
- c) *Situación en Georgia y documento de reflexión presentado por los Estados Unidos de América (PC.DEL/812/06 Restr.):* Estados Unidos de América (PC.DEL/814/06), Federación de Rusia, Georgia (PC.DEL/819/06 OSCE+), Presidente

- d) *Sucesos recientes en el valle de Kodori (Georgia):* Estados Unidos de América (PC.DEL/814/06), Federación de Rusia (PC.DEL/820/06 OSCE+), Georgia (PC.DEL/819/06 OSCE+), Presidente
- e) *Guerra en el Líbano:* Armenia (PC.DEL/818/06 OSCE+), Israel (Socio mediterráneo para la cooperación)

Punto 6 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Anuncio de la distribución del informe escrito sobre las actividades del Presidente en ejercicio (CIO.GAL/144/06): Presidente

Punto 7 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Anuncio de la distribución del informe escrito del Secretario General (SEC.GAL/130/06 OSCE+):* Secretario General
- b) *Memorándum de entendimiento sobre el Coordinador de proyectos de la OSCE en Uzbekistán, firmado el 26 de julio de 2006:* Secretario General, Uzbekistán
- c) *Informe de la Junta de Investigación sobre un miembro del personal de la Misión de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto:* Secretario General

Punto 8 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Elecciones parlamentarias en Austria, 1 de octubre de 2006:* Austria (PC.DEL/816/06 OSCE+)
- b) *Declaración de los Estados Parte en la Organización del Tratado de Seguridad colectiva (CSTO), adoptada en la reunión de la CSTO celebrada en Minsk los días 22 y 23 de junio de 2006 (SEC.DEL/178/06):* Belarús
- c) *Nombramiento de un nuevo Jefe de la Misión de la OSCE en Moldova:* Presidente
- d) *Dos notas verbales de la OIDDH sobre las próximas elecciones en Bosnia y Herzegovina, y en Montenegro:* Presidente

4. Próxima sesión:

Jueves 31 de agosto de 2006, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Permanente**

PC.JOUR/622
27 de julio de 2006
Anexo

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

622ª sesión plenaria
Diario CP N° 622, punto 2

CARTA DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Bruselas, 26 de julio de 2006

Distinguido colega:

En mi calidad de Presidente en ejercicio de la OSCE, tengo el honor de informarle de que no se ha roto el procedimiento de consenso tácito, que expiró el 26 de julio de 2006 a las 12.00 horas (hora de Europa central), a propósito de la decisión del Consejo Ministerial relativa al Consejo Superior de la OSCE (MC.DEC/4/06).

Por consiguiente, la decisión es efectiva con fecha de hoy y se adjuntará al Diario de la Decimocuarta Reunión del Consejo Ministerial y al Diario de la próxima sesión del Consejo Permanente, de 27 de julio de 2006.

Se invita a los Estados participantes que tengan intención de ejercer su derecho a hacer una declaración interpretativa o una reserva oficial con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 79 (Capítulo 6) de las Recomendaciones Finales de las Consultas de Helsinki (1973), a que lo hagan en la próxima sesión del Consejo Permanente a través de sus delegaciones ante la OSCE.

Le saluda atentamente,

Sr. Karel De Gucht

A los Ministros de Asuntos Exteriores
de los Estados participantes de la OSCE